Załącznik nr 8
do zapytania ofertowego znak: FE-I.6340.7.2026

UMOWA

POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zawarta w dniu ..... r. pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim - Wojewódzkim Urzędem Pracy w Kielcach z siedzibą w Kielcach (kod pocztowy: 25-561) przy ul. Witosa 86, REGON: 292346746, NIP 959-14-57-717, reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej **Zleceniodawcą (Administratorem)**

a .....reprezentowanym przez:

.....,

zwanym dalej **Zleceniobiorcą (Przetwarzającym),**

zwanymi dalej również łącznie "**Stronami"** lub każda z osobna "**Stroną**".

§ 1

1. Zleceniodawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej "Rozporządzenie" lub "RODO") w stosunku do danych powierzonych Zleceniobiorcy.
2. Zleceniobiorca oświadcza, że może przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Zleceniodawcy, co dotyczy również przekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
3. Ust. 2 nie stosuje się, jeżeli obowiązek przetwarzania danych osobowych nakładają na Zleceniobiorcę przepisy prawa. W takiej sytuacji informuje on Zleceniodawcę przed rozpoczęciem przetwarzania o tym obowiązku, chyba że przepisy te zabraniają udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

§ 2

1. Zleceniobiorca może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu realizacji umowy dotyczącej przeprowadzenia szkoleń dla pracowników / pracownika publicznych służb zatrudnienia z terenu województwa świętokrzyskiego realizujących działania Eures, zawartej w dniu ..... r., zwanej też **Umową Główną,** a także wykonania pozostałych operacji przetwarzania danych osobowych wskazanych w niniejszej Umowie, nieobjętych wprost przedmiotem usług.
2. Zleceniobiorca może przetwarzać dane osobowe następujących **kategorii osób**:

   a) uczestnicy szkolenia – pracownicy Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Kielcach, Powiatowych Urzędów Pracy z województwa świętokrzyskiego oraz Miejskiego Urzędu Pracy w Kielcach, realizujący działania EURES,
   b) uczestnicy szkolenia korzystający z noclegu i wyżywienia w ramach usługi hotelowej,
   c) uczestnicy szkolenia będący osobami z niepełnosprawnościami – wyłącznie w zakresie niezbędnym do zapewnienia dostępności obiektu, sali szkoleniowej, noclegu i wyżywienia oraz zapewnienia niezbędnych udogodnień,
   d) osoby wskazane przez Administratora do organizacji, koordynacji i rozliczenia szkolenia (osoby do kontaktu) – dane identyfikacyjne i kontaktowe,
   które Zleceniodawca przetwarza jako administrator.
3. Zleceniobiorca może przetwarzać następujące **kategorie danych osobowych**:

   a) dane identyfikacyjne (imię i nazwisko, nazwa jednostki zatrudniającej / delegującej, podpis na liście obecności),
   b) dane kontaktowe,
   c) dane niezbędne do wystawienia zaświadczeń o ukończeniu szkolenia oraz do sporządzenia list obecności (imię i nazwisko, temat i termin szkolenia, liczba godzin),
   d) dane związane z realizacją usługi hotelowej (informacja o korzystaniu z noclegu i wyżywienia),
   e) szczególne kategorie danych osobowych w rozumieniu art. 9 ust. 1 RODO – dane dotyczące zdrowia (informacja o niepełnosprawności uczestnika), przetwarzane wyłącznie w zakresie niezbędnym do zapewnienia dostępności obiektu, sali szkoleniowej, noclegu i wyżywienia oraz niezbędnych udogodnień; Zleceniobiorca zobowiązany jest do zastosowania wobec tych danych podwyższonych środków bezpieczeństwa, o których mowa w § 4 i załączniku B.

§ 3

1. Zleceniodawca ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy przez Zleceniobiorcę odnośnie zobowiązań, o których mowa w niniejszej Umowie. Warunkiem przeprowadzenia kontroli jest zawiadomienie Zleceniobiorcy w terminie nie krótszym niż 7 dni przed planowanym terminem jej przeprowadzenia.
2. Zleceniobiorca udostępni Zleceniodawcy wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia nałożonych na niego niniejszą Umową zobowiązań.

3. Zleceniobiorca umożliwia Zleceniodawcy lub audytorowi przez niego upoważnionemu przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.
4. Uprawnienia określone w powyższych ustępach niniejszego paragrafu przysługują Zleceniodawcy odpowiednio w stosunku do Podwykonawców, o których mowa w § 7 ust. 1 niniejszej Umowy, w przypadku powierzenia przez Zleceniobiorcę przetwarzania danych Podwykonawcom, zgodnie z § 7 Umowy.
5. W związku z obowiązkiem określonym w ustępach powyżej, Zleceniobiorca niezwłocznie informuje Zleceniodawcę, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów powszechnie obowiązujących, które dotyczą ochrony danych osobowych.

§ 4

1. Zleceniobiorca oświadcza, że wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające stopień bezpieczeństwa przetwarzania danych uwzględniający stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia.
2. Strony definiują w **załączniku B** odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, które podmiot przetwarzający podejmuje w celu wspierania Administratora - Zleceniodawcy.

§ 5

1. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania danych, Zleceniobiorca zobowiązuje się od dnia stosowania Rozporządzenia do pomocy Zleceniodawcy, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązaniu się z obowiązku odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą, w szczególności w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III Rozporządzenia.
2. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania danych oraz posiadane informacje, Zleceniobiorca zobowiązuje się do pomocy Zleceniodawcy w zakresie wywiązywania się z obowiązków wymienionych w art. 32-34 w Sekcji 2 i art. 35-36 Sekcji 3 Rozdziału IV Rozporządzenia, tj. w szczególności dotyczących wdrażania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, zgłaszania naruszenia ochrony danych osobowych przez Zleceniodawcę organowi nadzorczemu oraz osobie, której dane dotyczą, co oznacza udzielenie Zleceniodawcy na każde jego żądanie i we wskazanym przez niego terminie, wszelkich wyjaśnień i innych form wsparcia, w tym informacji o stanie faktycznym, które pomogą Zleceniodawcy w spełnieniu jego obowiązków wynikających z RODO, o których mowa.

§ 6

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania danych osobowych (dalej "Rejestr") dokonywanych w imieniu Zleceniodawcy.
2. Rejestr zawiera następujące informacje:

   a) imię i nazwisko / nazwa i dane kontaktowe Zleceniobiorcy oraz Zleceniodawcy, a także ich przedstawicieli, jeżeli ma to zastosowanie zgodnie z RODO oraz inspektora ochrony danych, jeśli został wyznaczony;

b) kategorie przetwarzań dokonywanych w imieniu Zleceniodawcy;
c) ogólny opis środków technicznych i organizacyjnych mających na celu zabezpieczenie powierzonych danych osobowych;
d) informacje o przekazaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej oraz nazwy tych państw lub podmiotów, a w przypadku przekazań, o których mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi RODO, dokumentację odpowiednich zabezpieczeń.

§ 7

1. Zleceniodawca wyraża zgodę, aby Zleceniobiorca powierzył dalej przetwarzanie danych osobowych (dalej "Podpowierzenie") i wykonywanie zadań wynikających z Umowy podmiotowi trzeciemu (dalej "Podwykonawca"), pod warunkiem, że:
   a) Zleceniobiorca powiadomi uprzednio Zleceniodawcę, mailem lub w formie pisemnej, o swoim zamiarze Podpowierzenia;
   b) Zleceniodawca zachowuje prawo sprzeciwu wobec zamiaru Podpowierzenia lub zmiany jego warunków przez Zleceniobiorcę, który może zgłosić w terminie 7 dni od dnia otrzymania powiadomienia, o którym mowa w lit. a; do czasu upływu tego terminu Zleceniobiorca nie może rozpocząć Podpowierzenia;
   c) zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z Umowy;
   d) przedmiot i czas trwania przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, obowiązki i prawa Zleceniodawcy zostaną zachowane w umowie Podpowierzenia odpowiednio do warunków, opisanych w niniejszej Umowie;
   e) Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów związanych z procesami lub projektami wynikającymi z Umowy;
   f) Podpowierzenie nie naruszy interesów Zleceniodawcy;
   g) umowa Podpowierzenia zostanie zawarta z Podwykonawcą na piśmie, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi powierzania przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem, że wszelkie obowiązki Zleceniobiorcy, wynikające z niniejszej Umowy, Zleceniobiorca zastosuje odpowiednio do Podwykonawcy w umowie Podpowierzenia;
   h) Podwykonawca spełnia obowiązki wynikające z Rozporządzenia, nakładane bezpośrednio na podmiot przetwarzający w rozumieniu Rozporządzenia, w tym w szczególności obowiązek prowadzenia rejestru czynności przetwarzania oraz wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych zapewniających bezpieczeństwo przetwarzania danych, o których mowa w Rozporządzeniu;
   i) Lista podmiotów, którym Zleceniobiorca powierzył dalej przetwarzanie danych osobowych już upoważnionych przez Administratora znajduje się w załączniku A.
2. Zleceniobiorca w umowie Podpowierzenia zobowiąże Podwykonawców do przestrzegania przy przetwarzaniu powierzonych danych obowiązków dotyczących ochrony danych na poziomie, co najmniej określonym w niniejszej Umowie oraz Rozporządzeniu.
3. Jeżeli Podwykonawca nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub RODO, pełna odpowiedzialność wobec Zleceniodawcy za wypełnienie tych obowiązków spoczywa na Zleceniobiorcy.

§ 8

1. Zleceniobiorca oświadcza, że każda osoba (np. pracownik etatowy, osoba świadcząca czynności na podstawie umów cywilnoprawnych, inne osoby pracujące na rzecz Zleceniobiorcy), która zostanie dopuszczona do przetwarzania powierzonych przez Zleceniodawcę danych osobowych zostanie zobowiązana do zachowania tych danych w tajemnicy. Tajemnica ta obejmuje również wszelkie informacje dotyczące sposobów zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych. Do zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia zobowiązany jest także Zleceniobiorca, a samo zobowiązanie obejmuje podmioty, wymienione w niniejszym ustępie bezterminowo, tj. także po zakończeniu obowiązywania niniejszej Umowy. Postanowienia dotyczące zachowania tajemnicy, o której mowa w niniejszym ustępie, Zleceniobiorca ma obowiązek stosować odpowiednio także wobec swoich Podwykonawców i osób dopuszczonych przez Podwykonawców do przetwarzania danych osobowych.
2. Zleceniobiorca oświadcza, że każda osoba mająca dostęp do danych osobowych będzie je przetwarzała wyłącznie na polecenie Zleceniodawcy, chyba że obowiązek taki wynika z przepisów prawa.
3. Zleceniobiorca po zakończeniu realizacji usług, o których mowa w §2 ust. 1 Umowy zobowiązany jest do niezwłocznego zwrotu powierzonych mu danych oraz do usunięcia wszystkich ich istniejących kopii, sporządzonych na potrzeby bieżącej pracy, bądź na wyraźne żądanie Zleceniodawcy - dokonać usunięcia powierzonych danych osobowych, zamiast ich zwrotu, chyba, że przepisy prawa nakazują przechowywanie danych osobowych. Zwrot lub usunięcie danych następuje nie później niż w terminie 14 dni od dnia zakończenia realizacji usług, o których mowa w § 2 ust. 1, albo od dnia otrzymania żądania Zleceniodawcy, w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi wcześniej. Na każde życzenie Zleceniodawcy, Zleceniobiorca ma obowiązek przedstawić w terminie 14 dni pisemny protokół potwierdzający fakt zniszczenia danych osobowych. Sposób zakończenia przetwarzania danych osobowych po sfinalizowaniu realizacji usług na rzecz Zleceniodawcy, opisany w niniejszym ustępie, Zleceniobiorca powinien wskazać odpowiednio swoim Podwykonawcom, w przypadku Podpowierzenia. Czas trwania przetwarzania danych osobowych w imieniu Zleceniodawcy przez Zleceniobiorcę (oraz odpowiednio - Podwykonawców) trwa do dnia zrealizowania obowiązku zwrotu lub usunięcia danych, o którym mowa w zdaniu pierwszym.

§ 9

1. Zleceniobiorca oświadcza, że w razie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 24 godzin od wykrycia naruszenia, poinformuje o tym Zleceniodawcę.
2. Zgłoszenie, o którym mowa w ust. 1 musi co najmniej:
   a) opisywać charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą,

oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
   b) zawierać imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji;
   c) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
   d) opisywać środki zastosowane lub proponowane przez Zleceniobiorcę w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
3. W celu realizacji obowiązków, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej, Zleceniobiorca jest zobowiązany do dokumentowania wszelkich okoliczności i zebrania wszelkich dowodów, które pomogą Zleceniodawcy wyjaśnić szczegóły naruszenia, w tym jego charakter, skalę, skutki, czas zdarzenia, osoby odpowiedzialne, osoby poszkodowane.

§ 10

1. Zleceniobiorca odpowiada za szkody majątkowe lub niemajątkowe jakie powstały wobec Zleceniodawcy lub osób trzecich w wyniku przetwarzania danych osobowych niezgodnego z Umową lub obowiązkami nałożonymi przez Rozporządzenie, a także inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa w zakresie ochrony danych osobowych bezpośrednio na Zleceniobiorcę oraz w wyniku działania poza zgodnymi z prawem instrukcjami Zleceniodawcy lub wbrew tym instrukcjom.
2. Zleceniodawca odpowiada za szkody majątkowe lub niemajątkowe, jakie powstały wobec osób trzecich w wyniku przetwarzania danych naruszającego Rozporządzenie lub inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
3. Strony są zwolnione z odpowiedzialności wynikającej z ust. 1 i 2, jeżeli udowodnią, że zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody, jest przez nie niezawinione.
4. Jeżeli w tym samym przetwarzaniu biorą udział obie Strony i są odpowiedzialne za szkodę spowodowaną przetwarzaniem zgodnie z ust. 1 i ust. 2, ponoszą one odpowiedzialność solidarną.
5. Strona, która zapłaciła odszkodowanie za całą wyrządzoną szkodę, ma prawo żądania od drugiej Strony, która uczestniczyła w tym samym przetwarzaniu, zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponosi odpowiedzialność, zgodnie z warunkami określonymi w ust. 1 i ust. 2.
6. Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania Podwykonawcy, dotyczące przetwarzania powierzonych danych osobowych, jak za działania lub zaniechania własne, przez co postanowienia dotyczące odpowiedzialności Zleceniobiorcy na warunkach opisanych powyżej obejmują także odpowiedzialność Zleceniobiorcy za działania lub zaniechania jego Podwykonawców.

§ 11

1. Strony oświadczają, że zawierają niniejszą Umowę na czas określony ***od dnia zawarcia Umowy Głównej do dnia ……. (nie później niż do 30.06.2027)***,
2. Zleceniodawca ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, gdy Zleceniobiorca:

a) wykorzystuje dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, na co Zleceniodawca zwróci Zleceniobiorcy uwagę na piśmie, a Zleceniobiorca w wyznaczonych przez Zleceniodawcę terminie nie usunie wskazanych naruszeń,
b) nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych, na co Zleceniodawca zwróci Zleceniobiorcy uwagę na piśmie, a Zleceniobiorca w wyznaczonych przez Zleceniodawcę terminie nie usunie wskazanych naruszeń.

§ 12

1. Na wniosek Zleceniodawcy, treść umowy powierzenia podlega zmianom wynikającym z aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych, przy czym wszelkie zmiany i uzupełnienia postanowień Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowania przepisy kodeksu cywilnego, oraz Rozporządzenia.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

Zleceniodawca **Zleceniobiorca**

Załączniki:

1. załącznik A - Zatwierdzanie dalszego powierzenia danych;
2. załącznik B - Środki techniczne i organizacyjne, które podejmuje podmiot przetwarzający w celu wspierania Administratora;

Załącznik A

Zatwierdzanie dalszego powierzenia danych (jeżeli dotyczy)

W odniesieniu do niniejszej umowy, Administrator zatwierdza zaangażowanie następujących dalszych podmiotów przetwarzających:

Nazwa	Numer NIP	Adres	Opis przetwarzania

Załącznik B

Środki techniczne i organizacyjne, które podejmuje podmiot przetwarzający w celu wspierania Administratora

Poziom stosowanych zabezpieczeń będzie wynikał z następujących czynników:

Podmiot przetwarzający będzie odtąd uprawniony i zobowiązany do podejmowania decyzji w sprawie technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, które mają być zastosowane w celu utworzenia niezbędnego (i uzgodnionego) poziomu bezpieczeństwa danych.

Podmiot przetwarzający musi wdrożyć poniższe środki, które zostały uzgodnione z Administratorem:

Wdrożone środki:	**Opis:**
środki umożliwiające pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych	
Środki zapewniające zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania	
Środki zapewniające zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego	
Procesy umożliwiające regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania	
Środki umożliwiające identyfikację i autoryzację użytkowników	
Środki zapewniające ochronę danych w czasie ich przekazywania	
Środki zapewniające ochronę danych w czasie ich przechowywania	
Środki służące zapewnieniu bezpieczeństwa fizycznego miejsc, w których przetwarzane są dane osobowe	
Środki umożliwiające rejestrowanie zdarzeń	
Środki służące do konfiguracji systemu, w tym konfiguracji domyślnej	
Środki dotyczące zarządzania wewnętrznym systemem IT i bezpieczeństwem IT	
Środki dotyczące certyfikacji / zapewnienia jakości procesów i produktów	

Środki zapewniające minimalizację danych	
Środki zapewniające odpowiednią jakość danych	
Środki zapewniające ograniczone zatrzymywanie danych	
Środki zapewniające rozliczalność	
Środki umożliwiające przenoszenie danych i zapewnienie ich usuwania	